



万国儿童文学

经典文库

DAODANGUI RIJI

# 捣蛋鬼日记

【意大利】万 巴 / 著 杜 森 / 编译

吉林出版集团有限责任公司



彩绘本

# 捣蛋鬼日记

[意大利]万巴/著 杜森/编译



吉林出版集团有限责任公司



图书在版编目 (CIP) 数据

捣蛋鬼日记 / (意) 万巴著; 杜森编译.

—长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2014.6

(万国儿童文学经典文库)

ISBN 978-7-5534-4715-5

I. ①捣… II. ①万… ②杜… III. ①儿童文学—

日记体小说—意大利—近代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 137109 号

# 捣蛋鬼日记



DAODANGUI RIZHI

著 者 [意大利]万巴  
编 译 杜 森  
策 划 李艳萍  
责任编辑 宋巧玲 关锡汉  
美术编辑 王贝尔  
设计制作 圣在动漫学校  
开 本 16  
字 数 10千字  
印 张 5  
定 价 19.80元  
版 次 2014年7月 第1版  
印 次 2014年7月 第1次印刷  
印 刷 潍坊文圣教育印刷有限公司

出 版 吉林出版集团有限责任公司  
发 行 吉林出版集团有限责任公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办: 0431-88029858  
发行部: 0431-88029836  
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5534-4715-5

版权所有 翻印必究



## 前言

儿童文学起源于人类对儿童的爱与期待，凝聚着人类文明的结晶。它以爱的形式传播，滋养着人类的繁衍和发展，以对真善美的颂扬担负起培育良知和教化人类的重任。儿童文学是爱的文学，它能帮助儿童认知爱，理解爱，拥有爱。儿童文学是真的文学，它教育儿童崇尚真实，追求真理，能充分满足儿童的审美需求，引导儿童保持美好的心灵。儿童文学也是快乐的文学，它能带给儿童积极乐观的人生基调和快乐幸福的童年生活。

经典儿童文学作品具有超越时代的个性魅力，给儿童带来的不仅是一段非常有趣的故事和图画，还对儿童的成长起着重要的引导和帮助作用。经典儿童文学作品之所以能够长久地流传到今天，就是因为它倡导的是真理，而真理是永恒不变的，这也为儿童向成年人迈进构建了一条通畅的桥梁。



《万国儿童文学经典文库》选择各国经典文学名著，保留原著精髓，忠实原著风格，进行编译，配以精美的绘图，文字简洁，绘工优良，文字与图片完美结合，具有超强的感染力。本套文库选取了爱尔兰乔纳森·斯威夫特的《格列佛游记》、瑞典塞尔玛·拉格洛芙的《尼尔斯骑鹅旅行记》、法国安东尼·德·圣·艾克苏佩里的《小王子》、加拿大露西·蒙格玛丽的《绿山墙农舍的安妮》、德国格林兄弟的《格林童话》、保加利亚埃林·彼林的《扬·比比扬历险记》、丹麦的《安徒生童话》等世界儿童文学名著。

我们坚信，这些儿童文学经典作品，定会给孩子以无限的乐趣和全新的感受，让他们认识社会，认识人生，认识自然，提升他们的感知能力和对现实生活的领悟能力。

高 明

2014年5月1日



1. 趁着女佣人卡泰利娜下楼的工夫，我偷偷溜到露伊莎的房间，从抽屉里翻出来一大堆照片……
2. 我本想赶快回房间，但露伊莎却拦住了我，抬手给了我一个耳光……
3. 我带上了两双袜子、一件换洗的衬衣。夜静悄悄的，我轻轻地走下楼梯……





1870年9月20日，意大利军队进入罗马。

1897年9月20日，加尼诺出生。

今天是意大利军队进入罗马的纪念日，也是我的生日。我把这两句话写在日历上，目的是让到访的朋友别忘记送礼物给我。

到目前为止，我收到了五件礼物：爸爸送给我一把可以打靶的手枪；露伊莎姐姐送给我文具盒和一支红蓝铅笔；阿达姐姐送了一件小方格的衣服，但我对衣服不感兴趣，因为它不是玩具；维基妮娅姐姐送了一副可以拆成一节一节的精致钓鱼竿，还附有鱼钩和鱼线，我酷爱钓鱼，所以很喜欢这件礼物；但我最喜欢的还是妈妈送的礼物——一个日记本。



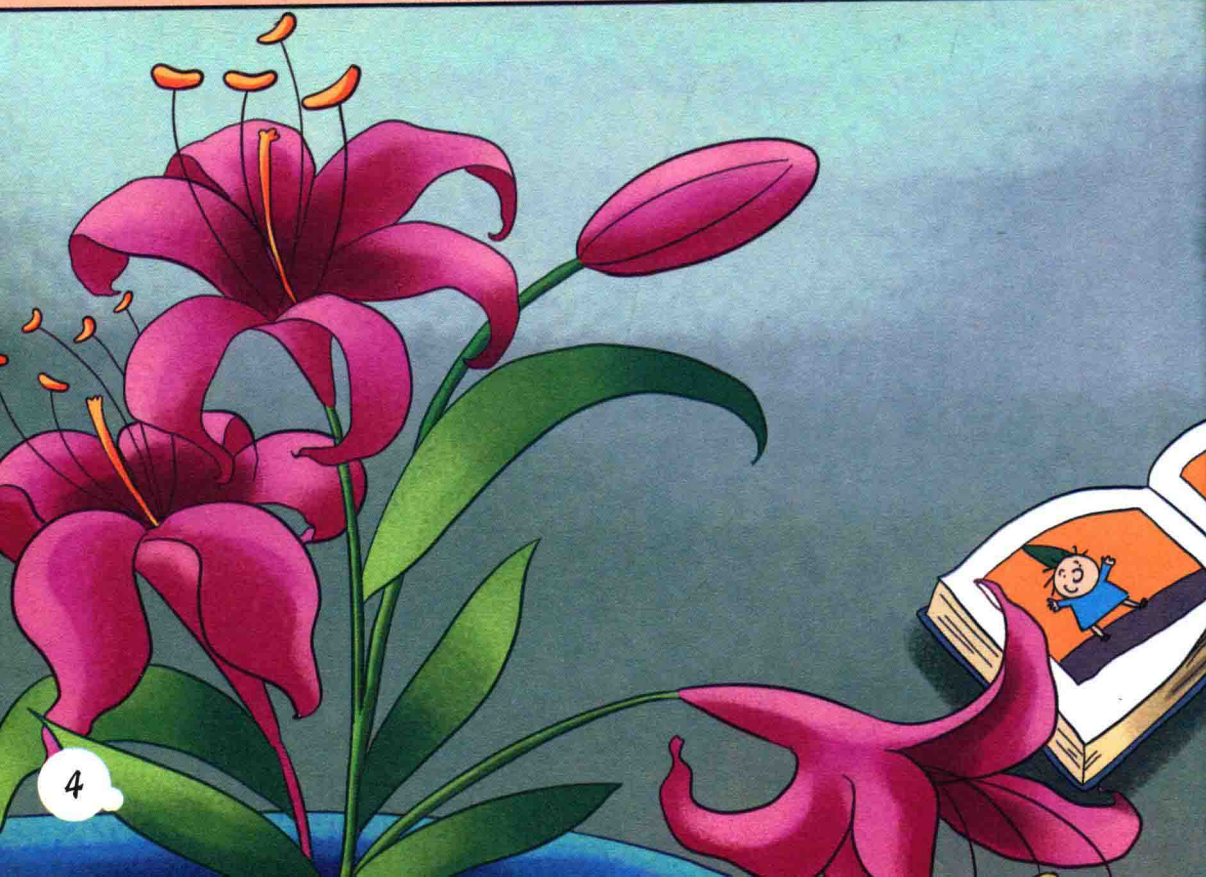
日记本的封皮是绿绸的，里面的每一页都雪白雪白的。

我曾多么渴望有一个属于自己的日记本啊，像姐姐们一样每天在睡觉前披头散发，半敞着衣服，记下一天的感受。现在我也能和她们一样了。

可我真不明白这些女孩子怎么有那么多东西可写！怎样才能把每一页都填满呢，我亲爱的日记？

图画帮了我的大忙！我在日记本上画了我的像，还画了九岁生日时我的样子。不过，这么漂亮的日记本还是应该用来记录我的心事和想法。

有办法了！抄一段阿达姐姐的日记不是挺好吗？正好她和妈妈去串门了。







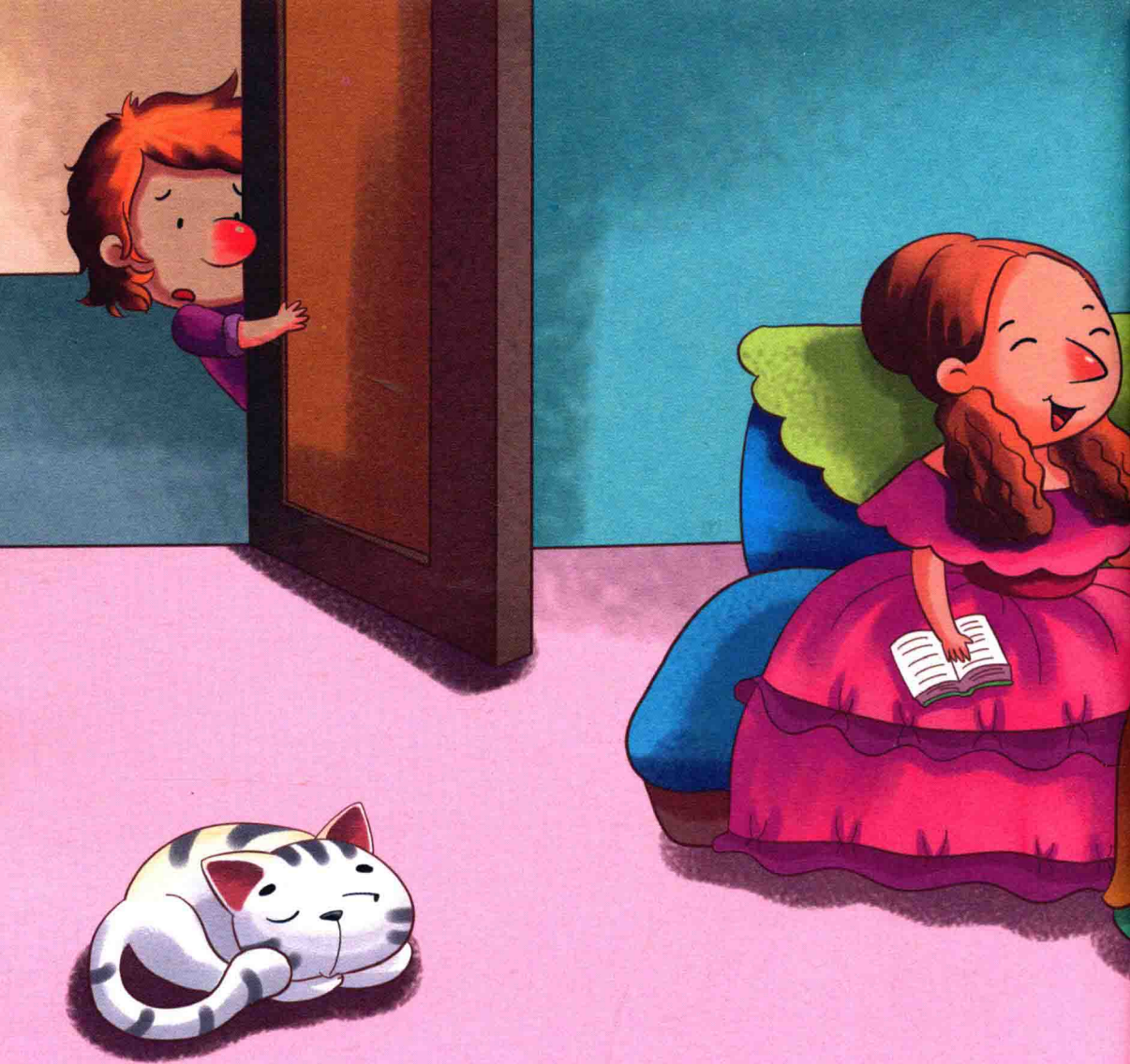
我走进阿达姐姐的房间，打开抽屉，取出了她的日记本。

“唉，要是那个小老头再也不来我家就好了。这是不可能的事！今晚他又来了！我不喜欢他！我不喜欢他！我永远也不会喜欢他……妈妈说，他非常有钱，要是他向我求婚，我应该嫁给他！这不是太残忍了吗？我可怜的心！”

“昨天晚上，我送他出门，门口只有我们两人，他要吻我的手，但我跑掉了。我让他的欲望成了泡影……哦，不！我只爱莱基斯。可遗憾的是，他只是一个小小的穷职员。他总是让我心烦意乱，我再也不能忍受了！失望，生活是多么使我失望啊……我真不幸!!!”

好，就抄这些吧，已经抄满两页纸了。





像往常一样，大约八点，卡皮塔尼先生来了。他是一个老东西、坏东西……阿达姐姐取笑他是完全有道理的！

我呢，在客厅里翻着日记。忽然，他尖声对我说：“我们的加尼诺在看什么好东西啊？”自然，我把日记递给了他，而他却当着全家人的面大声朗读起来。

开始，妈妈和姐姐们都笑得像傻子一样。谁知，当他念到我从阿达姐姐日记上抄的那一段时，便大叫起来，还使劲地撕扯日记，但日记本很结实。





为了弄清这到底是怎么回事，卡皮塔尼先生一本正经地问我：“为什么你要写这些混账话？”

“不可能是混账话，因为我是从阿达姐姐的日记上抄来的，她比我有发言权，知道该说什么！”我说。

刚说到这儿，卡皮塔尼先生板着脸站起身，取了帽子，一声不吭地走了。

真没有教养！我心想。

看到这种情景，妈妈冲我大声嚷嚷。惊呆了的阿达姐姐也哭了，眼泪像泉水一样。



